

# RUANDA - URUNDI

TRANSPORTS

Modèle N° 2

Service des transports. - Bordereau d'expédition n° 13

Bordereau des marchandises expédiées le 15 Février 1934 de Kigali par Camion 374 n° 192

| QUANTITÉ   | GÉNRE                       | POIDS | MARQUES | CONTRE-MARQUES | NUMÉROS | OBSERVATIONS (2) |
|--|-----------------------------|-------|---------|----------------|---------|------------------|
| 5  | Brucettes                   |       |         |                |         | 150              |
| 50   | proches et 50 pelles        |       |         |                |         | 200              |
| Une lettre pour l'Admin. Gen. de Kigali Pour Réception |                             |       |         |                |         |                  |
| pour de charger la presse à briques                    |                             |       |         |                |         |                  |
| Imputation Bo 34 art 55                                |                             |       |         |                |         |                  |
| 15   | sacs de ciment le 50 kg Kp. | 750   |         |                |         |                  |
| destinataire. M. Sellenbach                            |                             |       |         |                |         |                  |
| Route Ruengeri Kigali                                  |                             |       |         |                |         |                  |
| Pour réception   |                             |       |         |                |         |                  |
| 50   | pelles et 25 proches        |       |         |                |         | K 150            |
| pour M. l'Adm. Gen. de                                 |                             |       |         |                |         | 1250K            |
| Bumbe, à faire suivre                                  |                             |       |         |                |         |                  |
| par porteurs Imputation Bo 34 art 55.                  |                             |       |         |                |         |                  |



Fait au départ:

Le soussigné déclare avoir remis au (1) Camion les marchandises mentionnées ci-dessus en bon état.

L'Agent expéditeur,

Fait à l'arrivée:

Le soussigné déclare avoir reçu les dites marchandises en parfait état ou

*R. B. n° 36.*  
**RUANDA - URUNDI**

TRANSPORTS

MODÈLE N° 2

**Service des transports. — Bordereau d'expédition n°**

*579*

Bordereau des marchandises expédiées le *20-11-34* 193, de *Kigali*  
à *Ruhengeri* par (1) *porteurs*

| NUMÉRE<br>DE<br>COLIS   | GÉNRE<br>DE<br>COLIS | POIDS | MARQUES | CONTRE-<br>MARQUES | NUMÉROS | OBSERVATIONS (2) |
|---|----------------------|-------|---------|--------------------|---------|------------------|
| <p><i>une Caisse n° 234 de visum bura</i><br/> <i>bord n° 25 pharmapno 101 Kg</i><br/> <i>destinée à M. Docteur</i><br/> <i>Van Huyenghem Ruhengeri</i></p> <p align="center"><i>4 porteurs</i></p> |                      |       |         |                    |         |                  |

Paiement fait au départ:

Ration:

Salaire:

Paiement fait à l'arrivée:

Ration:

Salaire:

Le soussigné déclare avoir remis au (1) *les*  
marchandises mentionnées ci-dessus en bon état.

L'Agent expéditeur.

Le soussigné déclare avoir reçu les *mêmes* marchandises en parfait état ou  
avec les réserves mentionnées, le *20-11-34* 193

L'Agent réceptionnaire.

(1) Nom du capitaine du vapeur transporteur ou par chemin de fer.

(2) Pour les transports par chemin de fer, on indique dans la colonne « Observations » le numéro du wagon.

Ann 1-1937

District

Le Rwanda

RUANDA - URUNDI

Transports

Zone

Poste de

Kigali

Mod. n° 2.

Service des Transports - Bordereau d'expédition n°

Bordereau des marchandises expédiées le

2/1/

193

de

Kigali

à

Parabanyu

par (1)

porteurs

| Nombre de colis                       | Genre de colis                                    | Poids | Marques | contre-marques | NUMEROS | Observations (2) |
|---------------------------------------|---|-------|---------|----------------|---------|------------------|
| 2.                                    | Mubles (1 lit pour une personne, 1 petit cabinet) |       |         |                |         |                  |
| Expéditeur: A. T. Kigali              |   |       |         |                |         |                  |
| Destination: M. le Gouverneur Le coq. |   |       |         |                |         |                  |
| Parabanyu                             |   |       |         |                |         |                  |
| 4 porteurs à payer en retour          |   |       |         |                |         |                  |

Paiement fait au départ :

Ration

Salaire

Paiement fait à l'arrivée :

Ration

Salaire

Le soussigné déclare avoir remis au (1) 1 porteurs

les marchandises mentionnées ci-dessus en bon état.

L'Agent expéditeur,

Kigali

Le soussigné déclare avoir reçu les dites marchandises en parfait état ou avec les réserves mentionnées, le 6-1-1937.

L'Agent réceptionnaire,

Flourens

(1) Nom du capita, du vapeur transporteur ou par chemin de fer.

(2) Pour les transports par chemin de fer, on indique dans la colonne «Observations» le numéro du wagon.



# Congo Belge

## TRANSPORTS

MODÈLE N°

## Service des transports - Bordereau d'expédition n°

| NOMBRE<br>DE<br>COLIS | GENRE<br>DE<br>COLIS | POIDS | MARQUES | CONTRE-<br>MARQUES | NUMÉROS   | OBSERVATIONS (2) |
|-----------------------|----------------------|-------|---------|--------------------|---|------------------|
|                       |                      |       |         |                    | <p>107 - 1000</p> <p>1000</p> <p>1000</p> <p>1000</p> |                  |

*Sallaire*

Paiement fait à l'arrivée :

*Revised*

Sordani.

Le soussigné déclare avoir remis au (1) \_\_\_\_\_  
les marchandises mentionnées ci-dessus en bon état

L'Agent expéditeur,

Le soussigné déclare avoir reçu les dites marchandises en parfait état ou avec les réserves mentionnées, le 02 08 1902.

L'Agent réceptionnaire.

Deze

NOBEL PRIZE

## Service des transports - Bordaureau d'expédition n.º

Bourgeois des marchandises expédies à

(I) 102;

[illegible]

Le sous-groupe des  $2n$  premiers est (I)

L'Argent expédient

1990-1991 is the average of

10  
L'Agent réceptonnaire.

L'Agent réceptionnaire.